

Presentation Outline on Social Impact Assessment under Sakhalin-II Project

Краткое содержание выступления по теме: «Оценка воздействия на социальную сферу в рамках проекта «Сахалин-2»

Speaker – Marina Ee, Sakhalin Energy Investment Company, Ltd.

Выступающий- И Марина Поннамовна, «Сахалин Энерджи Инвестмент Компани, Лтд.»

Presentation Duration – 10 min

Длительность выступления – 10 минут

Key points:

- Presentation is focused on social impact assessment made under Sakhalin-II Project,
- Presentation is focused on interaction with Sakhalin Communities as essential part of social impact assessment process.

Ключевые моменты:

- Выступление, прежде всего, направлено на представление вопросов оценки воздействия на социальную сферу в рамках проекта «Сахалин-2»,
- Выступление сфокусировано на представлении взаимодействия с населением Сахалина, как основного компонента процесса оценки воздействия на социальную сферу.

Questions	Key aspects	Вопросы	Ключевые аспекты
Brief Introduction to Sakhalin-II Project – 2 slides	<ul style="list-style-type: none">- Objectives and scope of activity- Project implementation framework	Краткая информация о проекте «Сахалин-2» - 2 слайда	<ul style="list-style-type: none">- Цели проекта и объем работ- Рамки реализации проекта
Overview of Social Impact Assessment (SIA) under Sakhalin-II Project – 7 slides	<ul style="list-style-type: none">- SIA process approaches and stages (based on SIA, 2003)- Key social impacts and mitigation measures (based on SIA, 2003)	Обзор процесса оценки социального воздействия в рамках проекта «Сахалин-2» - 7 слайдов	<ul style="list-style-type: none">- Подходы и стадии оценки социального воздействия- Ключевое социальное воздействие и меры по управлению им
Ongoing efforts on interaction with	<ul style="list-style-type: none">- Ongoing community consultations	Продолжающиеся взаимодействие с	<ul style="list-style-type: none">- Продолжающиеся консультации и

Questions	Key aspects	Вопросы	Ключевые аспекты
Sakhalin communities, social impact assessments and monitoring – 4 slides	and interactions (CLOs activity, public consultations, workshops, etc.) - Ongoing social impact assessment and monitoring	населением Сахалина, оценка социального воздействия и мониторинг – 4 слайда	взаимодействие с населением Сахалина (деятельность специалистов по связям с населением, общественные встречи, семинары и др.) - Продолжающийся процесс оценки социального воздействия и мониторинг